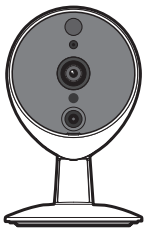
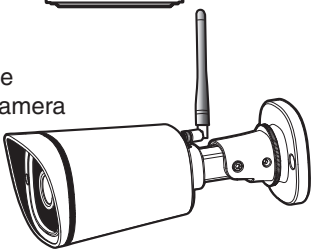


TYCAM 1000 / 2000

TYCAM 1000
Angeschlossene
Innenraumkamera



TYCAM 2000
Angeschlossene
Außenbereichskamera



www.deltadore.com

Die Verbindungsqualität Ihres Produktes kann durch unterschiedliche Änderungen an der eingesetzten IP-Architektur beeinträchtigt werden. Diese Änderungen beziehen sich - beschränken sich jedoch nicht - auf: Hardwarewechsel, Softwareupdates oder -konfigurationen, in Bezug auf die Ausrüstung Ihres Internetanbieters oder alle sonstigen Multimedia-Geräte wie Tablets, Smartphones usw. Android™ und Google Play sind eingetragene Markenzeichen von Google Inc. iOS™ ist ein eingetragenes Markenzeichen von Cisco Systems Inc. Wi-Fi ist ein eingetragenes Markenzeichen von Wireless Ethernet Compatibility Alliance. WPS (Wi-Fi Protected Setup) ist ein Standard entwickelt von der Wi-Fi Alliance. Aufgrund möglicher Weiterentwicklungen von Normen und Produkten sind die in der vorliegenden Anleitung aufgeführten Angaben und Bilder nur bei entsprechender Bestätigung von uns verbindlich. Das Privatleben der Nachbarschaft, Besucher und Passanten muss berücksichtigt werden. Das Filmen der öffentlichen Wege und Straßen ist untersagt. Das Personal des Haushaltes (Krankenschwester, Babysitter usw.) muss ebenfalls darüber informiert werden, dass es während den Arbeitszeiten eventuell gefilmt werden kann. In diesem Fall ist dies der Datenschutzbehörde zu melden.

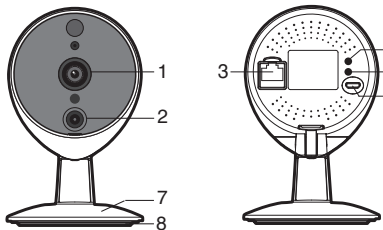
WAARSCHUWING TYCAM 2000 :
Dieses ist ein Gerät der Funkstörgrenzwertklasse A. In Wohnbereichen können bei Betrieb dieses Gerätes Rundfunkstörungen auftreten, in welchen Fällen der Benutzer für entsprechende Gegenmaßnahmen verantwortlich ist.

Ihre Kamera kann nur mit einer TYDOM installiert werden, die mit Ihrer ADSL-Box verbunden ist.

	TYCAM 1000	TYCAM 2000
Spannungsversorgung	INPUT : 100-240V~ 50-60 Hz 0,3A OUTPUT : 5V ~ 1A	INPUT : 100-240V~ 50-60 Hz 0,5A OUTPUT : 12V ~ 1A
Stromverbrauch	2,5 W	2,5 W
Netzwerk RJ45	Ethernet 10/100Mbps	
Wi-Fi-Netzwerk	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n	
Optischer Sensor/Brennweite	1,3" HD CMOS / f 2.8mm	
Aufnahmewinkel	110°	106°
Min. Lichtstärke	0 Lux (mit Infrarot-LED)	
Nachtsicht	Automatisch - Reichweite: 8m	Automatisch - Reichweite: 20m
Auflösung	→ Full HD (1920x1080) je nach Verbindungsqualität	
Betriebstemperatur und Luftfeuchtigkeit	-10°C / +55°C 10% ~ 80% ohne Kondensation	-10°C / +60°C 10% ~ 80% ohne Kondensation
Lagertemperatur und Luftfeuchtigkeit	-20°C / +60°C - 0% ~ 90% ohne Kondensation	
Schutzart	-	IP 66
Abmessungen	76x76x121	97x67x64

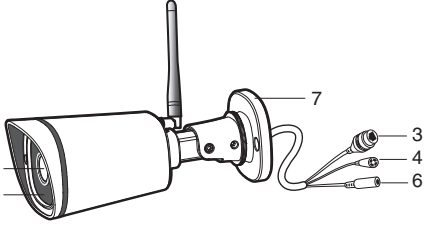
1 Vorstellung

TYCAM 1000

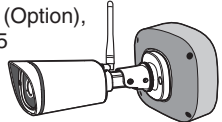


- Objektiv
- Infrarot-LED (Nachtsicht)
- RJ45-Netzwerkanschluss
- WPS/RESET-Taste
- Zustandsanzeige
- Spannungsversorgung
- Sockel
- Halterung

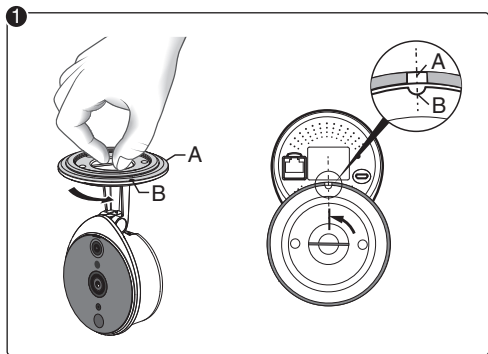
TYCAM 2000



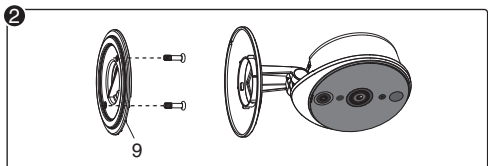
Wasserdichter Anschlusskasten (Option), Best.-Nr. 6417005



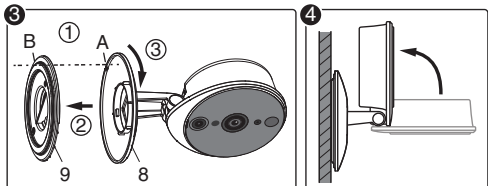
2 Wandhalterung TYCAM 1000



- Richten Sie die Markierungen A und B aus und trennen Sie den Sockel von der Halterung.

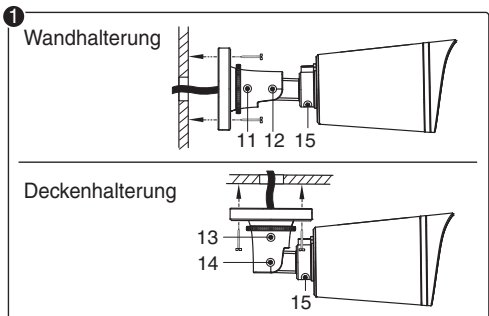


- Befestigen Sie die Halterung (9) mithilfe der Dübel und Schrauben.



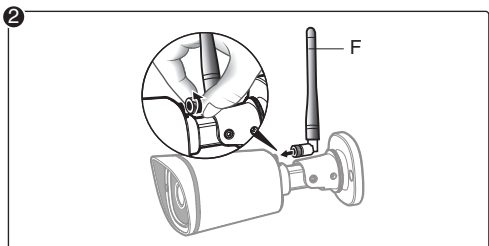
- 1- Richten Sie die Markierungen A und B aus.
- 2- Setzen Sie den Sockel (8) der Kamera auf die Halterung (9).
- 3- Drehen Sie den Sockel (8) bis die Markierungen A und B nicht mehr ausgerichtet sind.
- 4 Richten Sie die Kamera wie gewünscht aus.

3 Befestigung TYCAM 2000



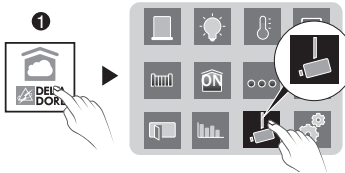
- Befestigen Sie den Sockel der Kamera am gewünschten Ort mithilfe der für die Halterung geeigneten Dübel und Schrauben.
 - Lösen Sie die Schrauben 11, 12, 13, 14, 15 um die Kamera mit einem 2,5-mm-Inbusschlüssel.
 - Befestigen Sie die Kamera, indem Sie die Schrauben 11, 12, 13, 14 und 15 festziehen.

Die Kabelverbindungen müssen vor der Witterung im Innenbereich des Gebäudes bzw. in einem wasserdichten Gehäuse (nicht mitgeliefert) geschützt werden.
Das Netzteil muss im Gebäudeinneren angeschlossen werden.

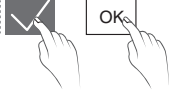


- Schrauben Sie die Antenne (F) auf die Rückseite der Kamera.

4 TYDOM-App



Ein Konto erstellen



Je nach Modell, müssen Sie sich mit Google Play oder dem App Store verbinden und sicherstellen, dass Sie über die neuste Version der Anwendung verfügen.

- Aktivieren Sie Wi-Fi auf Ihrem Smartphone oder Tablet. (Ihr Smartphone bzw. Tablet muss mit demselben Wi-Fi-Netzwerk verbunden sein, wie Ihre Kamera)

- Öffnen Sie die Anwendung und drücken Sie auf das Kamerasymbol
- Wählen Sie "Ein Konto erstellen".

- Leisten Sie folgende Angaben :

Name, Vorname, **E-Mail-Adresse des Benutzers**, Passwort, Passwortbestätigung und bestätigen Sie

Folgend auf die Kontoerstellung wird eine Bestätigung an die angegebene E-Mail-Adresse gesendet.

(Falls diese Bestätigung nicht in Ihrer Mailbox zu sehen ist, müssen Sie den Spam-Ordner überprüfen.)

- Drücken Sie auf
- Der Anmeldebildschirm zeigt Ihren Benutzernamen und Ihr Passwort an.

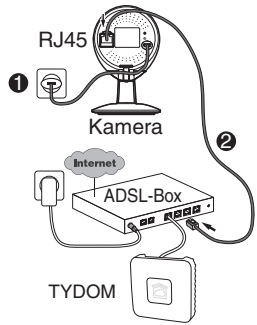
Um Ihre Kamera vor unerwünschten Zugriffen zu sichern, müssen Sie ein persönliches Passwort wählen, das nur Ihnen bekannt ist.

5 Eine Kamera hinzufügen



- Öffnen Sie die TYDOM-App.
- Berühren Sie das Kamerasymbol
- Drücken Sie auf das Parametersymbol
- Drücken Sie auf "Eine TYCAM-Kamera hinzufügen"
- Wählen Sie eine der 3 Installationsoptionen :

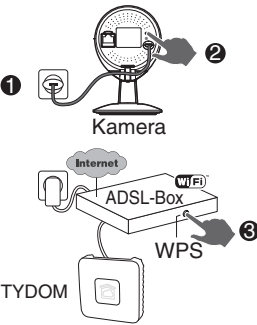
Option 1



Anschluss per Netzkabel (RJ45)

- Stellen Sie die Stromverbindung der Kamera her.
- Verbinden Sie das RJ45-Netzkabel.
- In der TYDOM-App:
 - Bestätigen Sie
 - Drücken Sie auf , wenn die Kamera auf dem Netzwerk gefunden wurde.

Option 2

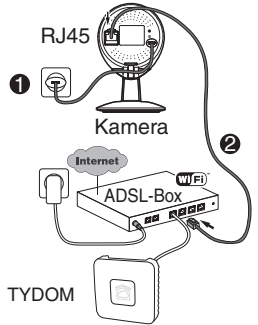


Automatische Wi-Fi-Zuordnung (WPS - Wi-Fi Protected Setup)

Ordnen Sie die Kamera der ADSL-Box per Wi-Fi zu, ohne den Sicherheitsschlüssel anzugeben. (Siehe Dokumentation Ihrer ADSL-Box).

- Stellen Sie die Stromverbindung der Kamera her.
- Drücken Sie 4 Sekunden auf die WPS-Taste der Kamera:
 - bis die Kontrollleuchte grün blinkt (TYCAM 1000).
 - Drücken Sie 4 Sekunden auf die WPS-Taste der Kamera, lassen Sie diese wieder los: Die Infrarot-Kontrollleuchten (Nachtsicht) blinken (TYCAM 2000).
- Drücken Sie auf die WPS-Taste Ihrer ADSL-Box. (maximale Dauer: 2 Minuten).
- In der TYDOM-App:
 - Bestätigen Sie
 - Drücken Sie auf , wenn die Kamera auf dem Netzwerk gefunden wurde.

Option 3



Manuelle Wi-Fi-Zuordnung (ohne WPS)

- Stellen Sie die Stromverbindung der Kamera her.
- Verbinden Sie das RJ45-Netzkabel.
- In der TYDOM-App:
 - Bestätigen Sie
 - Drücken Sie auf , wenn die Kamera auf dem Netzwerk gefunden wurde.
 - Wählen Sie Ihr Netzwerk.
 - Geben Sie den Wi-Fi-Sicherheitsschlüssel von Hand ein.
 - Bestätigen Sie
- Sie können das Netzkabel von Ihrer Kamera trennen.

- Benennen Sie die Kamera.
- Verlassen Sie den Einstellungsmodus, um die Installation zu beenden.

Anmerkung: Sie haben eine Stunde Zeit, um die Kamera in der App zuzuordnen. Nach dieser Frist, muss die Spannungsversorgung der Kamera unterbrochen und erneut wieder hergestellt werden.

6 Löschen einer Kamera



- Öffnen Sie die TYDOM-App.
- Berühren Sie das Kamerasymbol
- Wählen Sie die zu löschende Kamera.
- Berühren Sie „Kamera Löschen“.
- Bestätigen Sie.

Das Löschen einer Kamera ist nur möglich, wenn Sie sich mit dem Konto einloggen, mit dem die Kamera ursprünglich erstellt wurde.

Aus Sicherheitsgründen hat nur der technische Service die Befugnis, eine Kamera zu löschen, die einem Konto zugeordnet wurde.

Löschen einer Wi-Fi-Zuordnung

TYCAM 1000

Drücken Sie 15 Sekunden lang auf die WPS-Taste der Kamera, bis die Kontrollleuchte rot blinkt.

TYCAM 2000

Drücken Sie 15 Sekunden lang auf die Taste WPS/RESET, bis die Infrarot-Kontrollleuchten (Nachtsicht) aufleuchtet und erlischt.

7 Diagnose

Zustand der Kontrollleuchten, TYCAM 1000



- Rot: Keine Verbindung zum Server.
- Grün: Ethernet-Verbindung zum Server hergestellt.
- Blinkt grün (schnell): WPS-Zuordnung läuft.
- Blinkt grün (langsam): Wi-Fi-Verbindung hergestellt.

ADSL-Bandbreite

Die ADSL-Bandbreite hängt von der Qualität der Telefonleitung und der jeweiligen Verwendung ab. Die Bildauflösung der Kamera muss je nach verfügbarer Bandbreite angepasst werden. Falls Probleme beim Fernzugriff auftreten, muss die Bildauflösung der Kamera in der App angepasst werden.

Einstellen der Auflösung	Verwendete Bandbreite
Hoch	600
Mittelmäßig	300
Niedrig	150

Die ADSL-Box hat einen Eigenbedarf von 100 Kbit/s.

Beispiel:

Sie verfügen über eine Bandbreite von 650 Kbit/s, wählen Sie eine Bandbreite mittelmäßige Auflösung für Ihre Kamera. Bei einer Bandbreite von 1 Mbit/s mit 4 Kameras können Sie Ihre 4 Kameras gleichzeitig mit einer niedrigen Auflösung anzeigen.

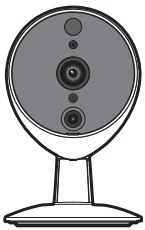


Genauere Angaben sind über den DELTA DORE-Video Kanal verfügbar:
<https://www.youtube.com/user/DeltaDoreFrance>

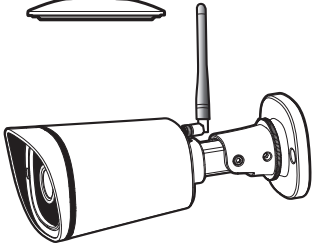
TYCAM 1000 / 2000

IT

TYCAM 1000
Telecamera
collegata
interna



TYCAM 2000
Telecamera
collegata
esterna



www.deltadore.com

La qualità del collegamento del vostro prodotto può essere alterata da diverse modifiche dell'architettura IP sulla quale funziona. Queste modifiche possono essere, in modo non limitativo, una sostituzione di hardware, un aggiornamento di software, o un'impostazione di parametri che si verificano sulle apparecchiature del vostro operatore o su ogni altro dispositivo multimediale come tablet, smartphone, ecc. Android™ e Google play sono marchi depositati di Google Inc. IOS™ è un marchio depositato di Cisco Systems Inc.

Wi-Fi è un marchio depositato di Wireless Ethernet Compatibility Alliance. WPS (Wi-Fi Protected Setup) è una norma creata dalla Wi-Fi Alliance.

A causa dell'evoluzione costante delle normative e del materiale, le caratteristiche indicate nel testo e le immagini contenute nel presente documento sono da ritenersi vincolanti solo dopo una conferma da parte dei nostri servizi. È obbligatorio rispettare la privacy dei vicini di casa, dei visitatori e dei passanti. È vietato filmare la strada pubblica. È inoltre obbligatorio informare le persone che lavorano presso il proprio domicilio (infermiera, baby-sitter, ecc.) del fatto che potrebbero essere filmate momentaneamente durante lo svolgimento della loro attività professionale. In tale caso, dovrà essere fatta una dichiarazione presso il Garante della protezione dei dati personali.

AVVERTENZA TYCAM 2000 :

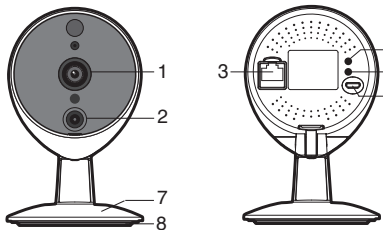
Questa unità è un dispositivo in «Classe A». In un ambiente residenziale, questo dispositivo genera interferenze radio ed elettriche. In caso di interferenze, al proprietario può essere richiesto di prendere misure opportune per eliminare il problema.

L'installazione della vostra telecamera richiede la presenza di un TYDOM installato e collegato al vostro MODEM ADSL.

	TYCAM 1000	TYCAM 2000
Alimentazione	INPUT : 100-240V~ 50-60 Hz 0,3A OUTPUT : 5V ~ 1A	INPUT : 100-240V~ 50-60 Hz 0,5A OUTPUT : 12V ~ 1A
Consumo	2,5 W	2,5 W
Rete RJ45	Ethernet 10/100Mbps	
Rete Wi-Fi	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n	
Sensore ottico / Focale	1,3" HD CMOS / f 2.8mm	
Angolo di ripresa	110°	106°
Intensità luminosa min.	0 Lux (con LED infrarossi)	
Visione notturna	Automatica - Portata: 8m	Automatica - Portata: 20m
Risoluzione	→ Full HD (1920x1080) in base alla qualità del collegamento	
Temperatura di utilizzo e umidità	-10°C / +55°C 10% ~ 80% senza condensazione	-10°C / +60°C 10% ~ 80% senza condensazione
Temperatura di stoccaggio e umidità	-20°C / +60°C 0% ~ 90% senza condensazione	
Indice di protezione	-	IP 66
Dimensioni	76x76x121	97x67x64

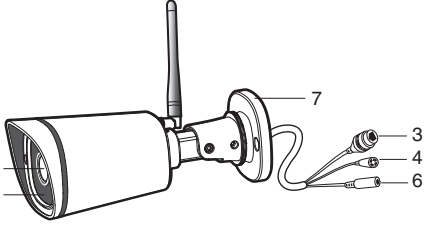
1 Presentazione

TYCAM 1000

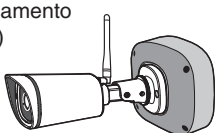


- Obiettivo
- LED infrarossi (visione notturna)
- Connettore Rete RJ45
- Tasto WPS / RESET
- Spia di Stato
- Alimentazione
- Base
- Supporto

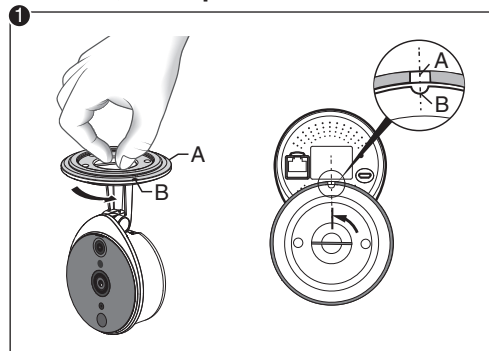
TYCAM 2000



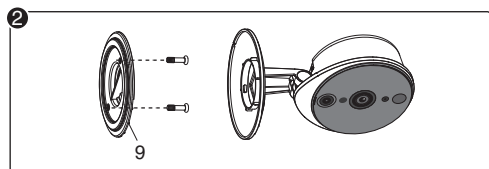
Scatola di collegamento
stagna (opzione)
Rif. 6417005



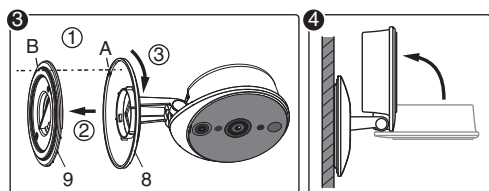
2 Fissaggio a parete TYCAM 1000



- Allineate i riferimenti A e B, poi separate le due parti Base / Supporto.

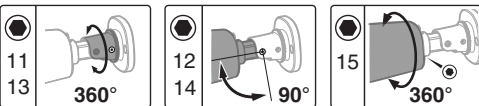
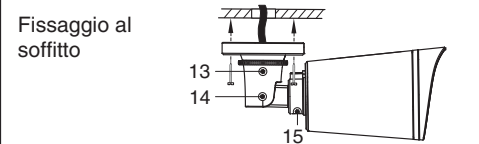
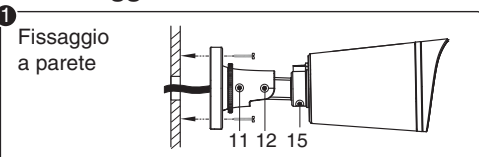


- Fissate il supporto (9) usando le viti e i tasselli.



- 1- Allineate i riferimenti A e B.
- 2- Inserite la base (8) della telecamera sul supporto (9).
- 3- Ruotate la base (8) in modo che i riferimenti A e B non siano più allineati.
- 4 Orientate la telecamera.

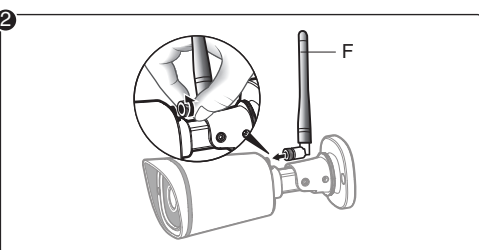
3 Fissaggio TYCAM 2000



- Fissate saldamente la base della telecamera nella posizione scelta utilizzando viti e tasselli adatti al tipo di supporto.
 - Svitare le viti 11, 12, 13, 14, 15 per orientare la telecamera usando una chiave a brugola da 2,5 mm.
 - Immobilizzate la telecamera riavvitando le viti 11, 12, 13, 14, 15.

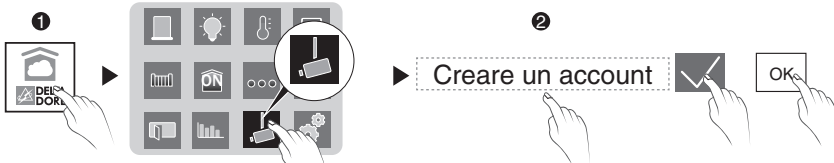
I collegamenti dei cavi devono essere protetti dalle intemperie all'interno dell'edificio o in una scatola stagna (non fornita).

Il gruppo di alimentazione di rete deve essere collegato all'interno dell'edificio.



- Avvitare l'antenna (F) sul lato posteriore della telecamera.

4 Applicazione TYDOM



In base al vostro dispositivo, collegatevi a Google play o a App Store e verificate di possedere l'ultima versione dell'applicazione.

- Attivate la connessione Wi-Fi del vostro smartphone o del vostro tablet.. (il vostro smartphone o il vostro tablet deve essere collegato alla stessa rete Wi-Fi della vostra telecamera).

- Aprite l'applicazione e premete l'icona Telecamera

- Selezionate "Creare un account"

- Compilate i campi:

Cognome, nome, indirizzo e-mail dell'utente, password, confermate la password, poi confermate premendo

Una volta creato il vostro account, una e-mail di conferma viene inviata all'indirizzo e-mail inserito.

(Se il messaggio non appare nella vostra casella di posta elettronica, verificate le cartelle di posta indesiderata e spam.)

- Premete

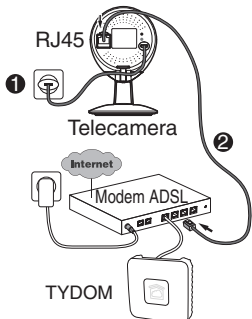
- Appare la schermata di connessione che mostra il vostro identificativo e la vostra password.

5 Aggiungete una telecamera



- Aprite l'applicazione TYDOM
- Premete l'icona Telecamera
- Premete l'icona Parametri
- Premete su "Aggiungere una telecamera TYCAM"
- Scegliete tra 3 opzioni di installazione:

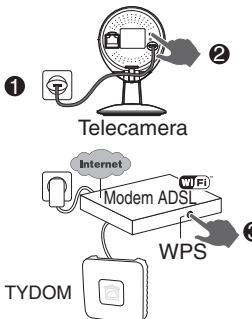
Opzione 1



Collegamento mediante cavo di rete (RJ45)

- Collegate l'alimentazione della telecamera.
- Collegate il cavo di rete RJ45.
- Nell'applicazione TYDOM:
 - Confermate
 - Quando la telecamera viene trovata sulla rete, premete .

Opzione 2

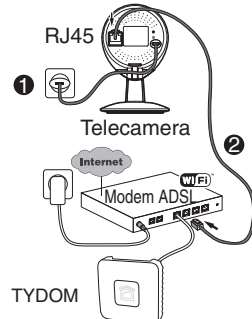


Associazione Wi-Fi automatica (WPS - Wi-Fi Protected Setup)

Associate la telecamera al Modem ADSL tramite Wi-Fi, senza inserire la chiave di sicurezza (Consultate la documentazione del vostro Modem ADSL).

- Collegate l'alimentazione della telecamera.
- Premete per 4 secondi il tasto WPS della telecamera:
 - fino a quando la spia lampeggia di colore verde (TYCAM 1000).
 - Premete per 4 secondi il tasto WPS della telecamera, rilasciate, le spie infrarossi (visione notturna) lampeggiano (TYCAM 2000).
- Premete il tasto WPS del vostro MODEM ADSL (limite di tempo massimo: 2 minuti).
- Nell'applicazione TYDOM:
 - Confermate
 - Quando la telecamera viene trovata sulla rete, premete .

Opzione 3



Associazione Wi-Fi manuale (senza WPS)

- Collegate l'alimentazione della telecamera.
- Collegate il cavo di rete RJ45.
- Nell'applicazione TYDOM:
 - Confermate
 - Quando la telecamera viene trovata sulla rete, premete
 - Scegliete la vostra rete
 - Digitate la chiave Wi-Fi manualmente.
 - Confermate
 - potete scollegare il cavo di rete della telecamera.

- Date un nome alla telecamera
- Uscite dalla modalità Impostazioni, l'installazione è terminata.

Nota : Avete un'ora di tempo per associare la telecamera all'applicazione, trascorso questo tempo scollegate e poi ricollegate l'alimentazione della telecamera.

6 Eliminate una telecamera



- Aprite l'applicazione TYDOM
- Premete l'icona Telecamera
- Selezionate la telecamera da eliminare
- Premete su "Eliminare la telecamera"
- Confermate

Per eliminare una telecamera è necessario essere connessi all'account di creazione iniziale.

Per garantire la vostra sicurezza, in caso di perdita dei vostri dati identificativi solo il servizio tecnico può eliminare una telecamera associata a un account.

Cancellate l'associazione Wi-Fi

TYCAM 1000

Premete per 15 secondi il tasto WPS della telecamera fino a quando la spia lampeggia di colore rosso.

TYCAM 2000

Premete per 15 secondi il tasto WPS / RESET fino a quando le spie infrarossi (visione notturna) si accendono e poi si spengono.

Avvertenza

Vi preghiamo di consultare le informazioni relative alla protezione della privacy e alle disposizioni normative associate su :
www.deltadore.com > Pagina prodotto TYCAM.

7 Diagnosi

Stato delle spie TYCAM 1000

- Rosso: Non connesso al server
- Verde: Connesso al server tramite Ethernet.
- Verde lampeggiante (rapido): Associazione WPS in corso
- Verde lampeggiante (lento): Connesso tramite Wi-Fi.

Velocità di trasmissione ADSL

La velocità di trasmissione ADSL può variare in base alla qualità della linea e del suo utilizzo. La risoluzione della telecamera deve essere adattata in base alla velocità di trasmissione disponibile.

In caso di difficoltà di connessione a distanza, modificate la risoluzione della vostra telecamera nell'applicazione.

Regolazione della risoluzione	Velocità di trasmissione utilizzata
Alta	600
Media	300
Bassa	150

Per il suo funzionamento, il modem ADSL necessita di 100 kbit/s.

Esempio: Disponete di una velocità di trasmissione di 650 kbit/s, regolate la risoluzione della vostra telecamera su qualità media. Se disponete di una velocità di trasmissione di 1 Mbit/s e possedete 4 telecamere, potrete visualizzare simultaneamente le vostre 4 telecamere a bassa risoluzione.



Trovate maggiori informazioni sul canale video DELTA DORE:

https://www.youtube.com/user/DeltaDoreFrance